

Wychodzi 15go i ostatniego każdego miesiąca po 1½ do 2 ark.

Prenumerata wynosi wraz z przesyłką pocztową rocznie 4 zlr. półrocznie 2 zlr. w.a. w Państwie austriackiem.

W Warszawie rocznie 4 ruble sr. w W. Ks. Poznańskiem 3 talary Dla oficjalistów prywatnych 2 zł. 50 ct. rocznie.

Skład główny w Krakowie u *Fridleina*, w Warszawie u *Gebeknera i Wolfa*, w Poznaniu u *Zupańskiego*.

# ROLNIK

CZASOPISMO  
DLA GOSPODARZY WIEJSKICH  
ORGAN URZĘDOWY

c. k. Towarzystwa gospodarskiego galicyjskiego.

Pod redakcją:

PROF. W. TYNIECKIEGO.

Redakcja „ROLNIKA”: Ulica Cłowa 1. 3; Administracja i Ekspedycja zaś w księgarni

*Gubrynowicza i Schmidta*  
przy placu katedralnym.

Inseraty zamieszczają się za opłatą 10 ct. od wiersza drobnym drukiem. Dla członków Towarzystwa gospodarskiego i Towarzystwa oficjalistów prywatnych liczy się połowę cen.

Manuskrypta nieumieszczone nie zwracają się. Reklamacye uwzględnia się tylko do wyjścia numeru następnego.

**Treść** W sprawie szkoły rolniczej. — O świeżym oborniku. — M Grabowski: Nowy środek przeciw uszkodzeniu kultur przez sarny. — Obrazek nowego roku naukowego w kraj. szkole leśnictwa we Lwowie. — Wystawy przeglądowe bydła włosciańskiego. — Wiadomości z Oddziałów: z Oddziału stanisławowsko-nadwórniańskiego-bohorołęzańskiego. — Protokół posiedzenia Komitetu gal. Tow. gosp. dnia 4 sierpnia 1883. — Wiadomości literackie. — Ogłoszenie Oddziału lwowskiego o wykładach z weterenarii. — Konkurs na stypendyum dla ucznia szkoły leśniczej we Lwowie. — Ogłoszenia.

## W sprawie szkoły rolniczej.

Zarząd Towarzystwa rolniczo-przemysłowego w Gostyniu przesłał Komitetowi gal. Towarzystwa gospodarskiego 40 egzemplarzy broszury „O szkole rolniczej” z prośbą rozdania tychże między członków Towarzystwa i postanowienia na porządku dziennym najbliższego Walnego Zgromadzenia projektu „Założenia wydziału rolniczego przy uniwersytecie w Krakowie lub Lwowie.” Odpowiedź Komitetu, wystosowaną do zarządu Towarzystwa rolniczo-przemysłowego w Gostyniu, ogłaszamy poniżej z uwagi, że gdy w ostatnim czasie sprawa wydziału rolniczego została podniesioną i dalej rozbieganą bywa, odpowiedź Komitetu, reprezentującego zdanie Towarzystwa, które w tej sprawie ma długoletnie doświadczenie, powinna być znaną zwolennikom wydziału czy instytutu rolniczego, opartego o uniwersytet.

Galicyjskie Towarzystwo gospodarskie założyło przed dwudziestu kilku latami szkołę rolniczą w Dublanach, urządziło tę szkołę jak na tamte czasy uważało i jak mogło najlepiej, prowadziło ją czas długi, rozwijało stopniowo, wreszcie czując, że zadanie przechodzi siły niezamożnego Towarzystwa oddało ją krajowi, aby tenże, rozporządzając nieporównanie większymi funduszami, nadał jej urządzenie i zakres, odpowiadający potrzebom rozwijającego się u nas gospodarstwa wiejskiego. Pomimo oddania szkoły w zarząd władz krajowych, Towarzystwo gospodarskie nie utraciło łączności ze szkołami w Dublanach. Galicyjskie Towarzystwo nie składa się wyłącznie tylko z rzeczywistych, na wsi i przy roli pracujących gospodarzy, ale liczy w swym gronie także uczonych, pracujących w zawodach z rolnictwem jakiś związek mających, oczywiście więc, że do Towarzystwa należą także profesorowie i docenci szkoły dublańskiej, uczestniczący dodatnio w pracach Towarzystwa. Co do rzeczywistych gospodarzy wiejskich, ziemian, bardzo wielu z nich pobierało naukę gospodarstwa za granicą, niejedyn przeszedł szkołę w Dublanach a następnie jeszcze uczył się na jakimś instytucie rolniczym w Niemczech. Skład więc Towarzystwa jest tego rodzaju, że w nim teoria i praktyka mają godnych zastępców, styczność zaś jednych z drugi-

mi wychodzi na korzyść kraju, bo uchwały powzięte nie są jednostronne, ale są wynikiem gruntownych rozbiórów. Otóż i sprawa nie tylko wyższej szkoły rolniczej, ale w ogóle sprawa nauczania gospodarstwa ziemiańskiego, była i bywa nieraz przedmiotem takich narad, które przeprowadzone przez ludzi znających dokładnie rzeczywiste potrzeby kraju, niezaprzeczenie wszystkie jego stosunki uwzględniają. Komitet jak już powiedzieliśmy reprezentuje opinię Towarzystwa.

Uwzględniając tedy powyższe okoliczności ogłaszamy odpowiedź wystosowaną przez Komitet do zarządu Towarzystwa gostyńskiego w przekonaniu, że odpowiedź ta przyczyni się do wyjaśnienia sprawy, tak ważnej dla naszych rolników. Komitet pisze:

Do Szanownego Zarządu Tow. rolniczo-przemysłowego w Gostyniu!

Dziękując za przesłanie nam 40 egzemplarzy broszury „O szkole rolniczej”, odpowiadamy w następnym na żądanie przedstawienia walnemu zgromadzeniu naszego Towarzystwa projektu założenia Wydziału rolniczego na jednym z uniwersytetów krajowych.

Po długich pertraktacjach oddaliśmy dnia 1go stycznia 1878 r. szkołę rolniczą w Dublanach, przez Towarzystwo nasze w r. 1855 założoną, krajowi na własność, zastrzegając, że kraj ją utrzymywać winien, i że w razie zwinięcia lub przeniesienia jej, wszelka własność szkoły a więc ziemia, budynki, urządzenia i zbiory naukowe, jakie w chwili zwinięcia będą, na własność Towarzystwa naszego przechodzi.

Objawszy szkołę w zarząd, uzyskał Wydział krajowy od Sejmu potrzebne fundusze, i zreorganizował ją; rozszerzył i pomnażał zbiory, powiększył liczbę profesorów, ściągając ich ze wszystkich dzielnic Polski, i rozpoczyna budowę nowego gmachu szkolnego. Obecnie wytrzymuje wyższa szkoła rolnicza w Dublanach konkurencją z wyższymi rolniczymi zakładami naukowymi w Austrii i ościennych państwach, uwzględnia w wykładzie nauk stosowanych potrzeby kraju w możliwie najwyższym stopniu, i ma w obec ofiarności Sejmu warunki dalszego pomyślnego rozwoju.

Wydział krajowy wykonuje tedy ściśle warunki przez Sejm w obec Tow. naszego przyjęte, i nie możemy dzisiaj stawiać żądań przeniesienia szkoły, bo nie odparlibyśmy zarzutu, że spowodowawszy kraj do jej objęcia i poniesienia znacznych kosztów, chcemy czego innego w czasie, gdy



starania Sejmu i Wydziału krajowego zaczęły właśnie nieść owoce; że żądamy od kraju nowych a znacznych nakładów, nie dając gwarancji, że nowy „Wydział rolniczy przy uniwersytecie” lepiej odpowie potrzebom Galicji i przeważniej części dzielnic Polski.

Że założenie i utrzymanie „Wydziału rolniczego” przy jednym z uniwersytetów krajowych spowoduje dla kraju znaczne koszty, i że Wydział taki rolnictwu krajowemu obecnie nie odpowie w tej mierze i kierunku, jak kraj potrzebuje i jak szkoła posiadająca własne gospodarstwo odpowiedzieć może, wykazujemy następnym przedstawieniem.

Kto zna historję żądań utworzenia fakultetu medycznego we Lwowie i trudności, jakie napotykały uniwersytety w Krakowie i Lwowie, nim otrzymają fundusze na niezbędny jakiś budynek, urządzenie lub reparację i jak długo prosić potrzeba, nim do utworzenia jakiej nowej katedry przyjdzie, nie może się spodziewać, by c. k. Ministerstwo oświaty lub rolnictwa wstawiło w preliminarz i zażądało od Rady państwa kwot potrzebnych na założenie i utrzymanie „Wydziału rolniczego” przy uniwersytecie krakowskim lub lwowskim, i by Rada państwa kwoty te zezwoliła. Spodziewać się można jeno zezwolenia ze strony Ministerstwa, by na utrzymanie „Wydziału rolniczego” użyto subwencji rocznej w kwocie 5500 złr., którą c. k. Rząd obecnie na krajową wyższą szkołę rolniczą w Dublinach daje; spodziewać by się też można, że w najlepszym razie przyczyni się c. k. Rząd jakąś niewielką kwotą do kosztów założenia. Chcąc tedy mieć „Wydział rolniczy”, pokryć będzie musiał kraj największą część kosztów założenia, jakoteż utrzymania.

Przy założeniu „Wydziału rolniczego” trzeba będzie zakupić ziemię pod budynek i na pole doświadczalne, i postawić budynek; wkład to znaczny wobec miejskich lub podmiejskich cen ziemi, i nie może iść w porównanie z kosztami postawienia nowego budynku szkolnego w Dublinach.

Błędnem jest zdanie podniesione w broszurze „O szkole rolniczej”, jakoby instytut rolniczy o uniwersytet oparty nie potrzebowałłożyć żadnych kosztów na urządzenie wykładów z nauk dla rolnictwa zasadniczych, gdyż te nauki i tak na uniwersytetach są wykładane.

Jeśli w szkole rolniczej nauczanie ma osiągnąć pożądaný skutek, to trzeba wprowadzić ucznia naprzód na wykłady nauk zasadniczych, a dopiero po obznajomieniu się jego z temi naukami może on z korzyścią słuchać wykładów rolnictwa, hodowli i administracji. Ponieważ kursu nauk nie można rozciągać na czas dłuższy jak 6 semestrów (w przeciwnym bowiem razie z powodu wielkiej ofiary czasu i kosztów frekwencya musiałaby stać się zbyt małą), należy rozłożyć wykłady tak, ażeby semestry 1szy i 2gi były poświęcone naukom zasadniczym, 3ci początkowi nauk zawodowych i uzupełnieniu zasadniczych, 4ty, 5ty i 6ty naukom zawodowym i pomocniczym; nadto w 6tym semestrze nie należy ucznia obowiązywać do wielkiej liczby wykładów, ale zostawić mu wolny czas na przygotowanie się do egzaminu głównego.

Na uniwersytetach wykłady z ważnych nauk zasadniczych, n. p. fizyki, zoologii, mineralogii zawsze, a często z botaniki i gospodarstwa społecznego a nawet chemii rozłożone bywają tak, że uczeń nie 2 do 3, ale całe 4 semestry lub więcej poświęcić musi, aby całości nauk tych wysłuchać. Nadto, gdy koniecznem jest podanie uczniowi całości nauki i jej metod badania, jeśli go się ma przysposobić do uprawnionego ciągnięcia wniosków z wyników jej badań, to w wykładzie specjalnych części można bez szkody przeglądowo traktować jedne oddziały, a wyczerpująco te, z których stosuje się wiele w naukach zawodowych. Tylko

tak prowadzony wykład przysposobi ucznia w najkrótszym czasie najlepiej do korzystania z wykładu nauk zawodowych.

Jeśli się może dało osiągnąć, by uniwersytet — jeśli posiada dla każdej z nauk zasadniczych przynajmniej 2 katedry — rozłożył wykłady odpowiednio potrzebom „Wydziału rolniczego”, to żądać nawet nie można, by dopuścił przy wykładach szczególnego uwzględnienia specjalnego celu „Wydziału rolniczego”, spzeciwiłby się bowiem swemu głównemu celowi, a przytem byłoby to bez korzyści dla uczniów innych wydziałów, którzy tych samych wykładów słuchaćby mieli. Nie może więc „Wydział rolniczy” przy uniwersytecie założony liczyć na gotowe wykłady, ale z małemi wyjątkami urządzić musi wykłady z nauk zasadniczych i pomocniczych tak, jak je dziś podaje wyższa szkoła rolnicza w Dublinach, i potrzebować będzie takiejże liczby nauczających, jak ona. Gdy obok wykładów potrzebnymi są demonstracye i ćwiczenia, a więc zbiory i laboratoria, i gdy niepodobna kazać gospodarzyć dwom profesorom w jednym laboratorium — więc i laboratoria własne urządzić wypadnie „Wydziałowi rolniczemu”. Koszta utrzymania tego wydziału przy uniwersytecie będą tedy nie mniejsze, jak koszta utrzymania wyższej szkoły rolniczej na wsi umieszczonej.

Urządzono w Niemczech przy wielu uniwersytetach instytuty rolnicze, których uczniowie słuchać mają nauk zasadniczych w uniwersytecie, nauk zaś zawodowych w instytucie — innemi słowy: instytut korzysta z wykładów nauk zasadniczych, które uniwersytet podaje, sam zaś urządza tylko wykłady z nauk zawodowych i pomocniczych. Rezultatem jest, że największa liczba uczniów uczęszcza począwszy od 1go semestra studjów na wykłady nauk zawodowych, a o ile czasu starczy, także na wykłady nauk zasadniczych, skutkiem czego nauki zawodowych dobrze rozumieć nie może, i korzyść z instytutów odnoszone redukują się do bardzo drobnych rozmiarów. Przypisać trzeba, że instytuty te podają możność nabycia gruntownego umiejętnego wykształcenia w zawodzie rolniczym — wymagają jednak od ucznia zbyt wielkiej ofiary czasu (8 semestrów lub więcej) i kosztów, i dlatego jeno bardzo mały procent liczby uczniów, odbywając studia rzetelne, wykształcenie tam osiąga. Nie usunie złego przymusu w porządku studyów, i jedyną jest radą: urządzić wykłady z nauk zasadniczych, jak wyżej przedstawiono. Toż urządzono w ostatnich latach w Wiedniu i w Berlinie wyższe rolnicze zakłady naukowe, które podają wykłady nie tylko z nauk zawodowych, ale i ze wszystkich zasadniczych, posiadają własne laboratoria i muzea, a przytem dają uczniom swym prawo słuchania wykładów i na uniwersytecie.

Faktem jest, że instytuty przy niemieckich uniwersytetach założone miały z początku znacznie większą frekwencyę jak obecnie. Jako przyczynę podają profesorowie, że mniej młodzieży się garnie do zawodu rolniczego, gdyż przedstawia on obecnie w Niemczech bardzo trudny interes. Przyjmując przyczynę tę jako prawdziwą, nie można jej uznać jako jedyną; głębszą naszym zdaniem przyczyną tego objawu jest okoliczność, że zwykły uczeń z takiego instytutu wychodzący zbyt mało korzyści odnosi. Mimo to ma uczeń taki w Niemczech szansę zostać z czasem średnio dobrym gospodarzem, gdyż łatwo znajdzie praktykę rolniczą, w której nietylko nauczyć się może doskonale techniki rolniczej, ale także korzystać może, widząc prawidłowe stosowanie umiejętności, zwłaszcza, jeśli kierownik gospodarstwa uzasadniać je zechce. Nie będzie on samodzielnym, bo mu do tego rzetelnego wykształcenia umiejętnego braknie, ale w Niemczech łatwiej obejść się bez tego, ponieważ nie rychło, a przynajmniej nie tak często jak u nas zmieniać tam potrzeba kierunek gospodarstwa i urzędnika jego, i ponieważ w wypadkach konkretnych ile razy na wątpliwości



się natknąć, znajdzie w Towarzystwach rolniczych odpowiednie pouczenie, a Niemcy chętnie dają się pouczać w zawodzie i z pouczenia umieją korzystać. Młody człowiek, który po nabyciu ogólnego wykształcenia nie przygotowany teoretycznie do rolnictwa, dobrą praktykę rolniczą w Niemczech wspólnie ze zwykłym byłym uczniem rolniczego instytutu uniwersyteckiego odbędzie, może prawie tak samo jak on wyjść z czasem na średnio dobrego gospodarza, i jak on nigdy samodzielnym nie będzie. Spostrzegli to Niemcy i frekwencja instytutów rolniczych zmniejszyła się. Jeszcze raz podnosimy, że instytuty te dają sposobność do gruntownego wykształcenia umiejętnego w zawodzie rolniczym, i że ten i ów z uczniów je osiąga; taki po przebyciu równej jak tamci praktyki ma wszelkie warunki potrzebne samodzielnemu gospodarzowi, ale wydają ich rzeczono instytuty zbyt mało.

Przypatrzymy się do jakich doślibyśmy rezultatów, gdyby u nas podobny instytut urządzono; będzie on wydawał takich samych uczniów jak niemieckie instytuty, ale uczniom tym bardzo trudno będzie znaleźć w kraju praktykę dobrą, o jaką w Niemczech łatwo, gdyż bardzo nieliczne są u nas gospodarstwa, w którychby technika rolnicza była we wszystkich kierunkach bliską doskonałości, a jeszcze mniej jest gospodarzy, którzy sami umiejętnie wykształceni, zdołają dobrze uczyć stosowania wiedzy umiejętnej. W znacznej a nawet przeważnej ilości wypadków musi uczeń wychodzący z instytutu we własnym umyśle poszukać tłumaczenia, uzasadnienia, krytyki tego, co w praktyce widzi — czyż sprosta zadaniu temu, którego umiejętnie wykształcenie nie jest gruntownem? Musimy więc starać się, by zwykły (średni czy przeciętny) uczeń szkołę opuszczający rzetelniejszą posiadał wiedzę, aniżeli dziś niemieckie instytuty dają — a nadto, by szkoła w miarę możności uczniowi przykłady stosowania wyników nauki w praktyce podawała. Uznajemy w zupełności, że szkoła nie może w całości uczyć stosowania nauki w praktyce, że do tego konieczną jest szeroka i urozmaicona praktyka rolnicza; gdy jednak praktyka dobra dziś u nas trudno dostępną, bo jest rzadką, gdy stosowanie nie jest łatwem i jeno najzdolniejsi samodzielnie naukę szczególnie stosują, cenić musimy wysoko liczne demonstracje i przykład stosowania nauki, jakie szkoła dać może, jeśli własne gospodarstwo posiada.

Przenosząc obecnie szkołę z Dublan do miasta, naśladowalibyśmy Niemców zapoznając, że bardzo różnemi są warunki praktycznego wykształcenia rolników, i bardzo różną sposobność do pouczenia się dla gospodarzy u nas a w Niemczech. Gdy będziemy mieli dostateczną liczbę gospodarzy teoretycznie wykształconych, którzy zapewnią młodszemu pokoleniu dobre przewodnictwo w praktyce rolniczej, gdy określonym naszym Towarzystwom nie braknie sił, by każdą kwestję ważną brać pod obrady i teoretycznie i praktycznie rzeczywiście ją wyświecić — wtenczas uznamy, że korzyści z przeniesienia wyższej szkoły rolniczej do miasta, połączenia jej z uniwersytetem, z zastrzeżeniem samoistnej organizacji, większemi być mogą, jak niedogodności, i że dla ich osiągnięcia żądać należy ofiar od kraju.

Nie życząc na teraz przeniesienia wyższej szkoły rolniczej z Dublan do miasta i przyłączenia instytutu rolniczego do jednego z uniwersytetów w kraju, nie możemy takiemu przeniesieniu torować drogi, i dlatego Walnemu Zgromadzeniu naszego Towarzystwa projektu w broszurze „O szkole rolniczej“ zawartego nie przedstawimy, a zarazem spodziewamy się, że Szanowny Zarząd Towarzystwa rolniczoprzemysłowego w Gostyniu krok ten za uzasadniony powyższem przedstawieniem uzna.

We Lwowie dnia 7. października 1883.

## O świeżym oborniku.

Nawożenie świeżym, zaledwie gnojówką przejętym i wcale jeszcze na gnojarni nie skruszałym obornikiem, albo obornikiem wprost z pod bydła branym, bywa niekiedy praktykowane i zwolennicy tegoż twierdzą, że tym sposobem unikają straty soli nieorganicznych i azotu. Przy użyciu świeżego obornika nie tylko związki popielne (sole) nie mogły być jeszcze wylugowane ale i związki azotne nie miały jeszcze czasu do wytworzenia amoniaku, ulatującego w znacznej części nawet ze starannie prowadzonej gnojarni, co jak jedno tak drugie w wyższym jeszcze stopniu następuje wtedy, gdy gnoj niedbale składany na oborze długo tam leży wystawiony na słońce i upały. Twierdzą więc, że na pole wywieziony i wkrótce przyorany świeży gnoj (obornik) nie podlega tym stratom, bo chociażby nawet nie był zaraz przyorany, i dłuższy czas leżał na powierzchni ziemi, to wypłukane ulewnym nawet deszczem sole nieorganiczne absorbują rola natychmiast podobnie jak każda cząsteczkę amoniaku, powstającego przy rozkładzie związków azotnych, w gnoju zawartych.

Nie wchodząc tutaj w rozbiór pytania, czy nawożenie świeżym gnojem jest korzystne czy niekorzystne w odniesieniu do zasilania roli związkami, będącymi żywnością roślin, zachodzi tutaj kwestya, czy w innym jakim kierunku użycie świeżego gnoju nie jest szkodliwe. Kwestya ta jest mianowicie: czy twierdzenie starszych gospodarzy, że na świeżym gnoju posiane zboża powszechniej ulegają zarazie główni i węgla (śnieci), niema jakiego pewniejszego uzasadnienia, jak twierdzenie proste chociaż doświadczonego praktyka?

Jeżelibyśmy zjawisko częstszego ośniedzenia zbóż opierali na przypuszczeniu, że świeży, nie przefermentowany na gnojarni obornik usposabia zboża do podlegania nadmienionym chorobom, lub że obfitość świeżych, nierozłożonych jeszcze związków azotnych pochodzenia zwierzęcego daje powód do powstawania śnieci i na t.p. przypuszczeniach, wtedy rzeczywiście ostrzeganie przed używaniem świeżego gnoju byłoby bezpodstawne, boć przecież już bodaj wszyscy, niekoniecznie nawet uczeni agronomowie, wiemy, że śnieć, głównia, rdza itp. przypadłości naszych roślin uprawnych nie są nadwergieniami ustroju organicznego przez jakąś, chociażby nadmierną obfitość pewnego związku pożywnego, ale są spowodowane zagnieżdżeniem się w danych roślinach właściwych organizmów pasożytnych, roślin, zaliczanych do klasy grzybów (działy *Ustilagineae* i *Uredineae*).

Postawić można jednak pytanie, czy w świeżym oborniku będąca, zarodnikami pasożytnych grzybków zakażona, na ściółkę użyta słoma a nawet sam pomiot zwierzęcy (stałe odchody), nie mogą obejmować jeszcze zdolnych do dalszego rozwoju zarodników owych grzybów; czy owe zarodniki w ściółce, pomimo zwilżenia uryną zwierząt lub na krótki czas gnojówką, nie mogą zachowywać siły żywotnej; czy wreszcie w samym pomioście, pomimo, że żywność zarodnikami grzybów zakażona, przeszła przez przewód pokarmowy, nie zachowują te zarodniki siły żywotnej, którą tracą dopiero po dłuższej fermentacji gnoju na gnojarni.

Tak postawione pytanie stawia sprawę we własnym świetle i odpowiedź twierdząca t. j. że świeży gnoj może się przyczyniać do zasiedzenia zboża, zdaje się być możliwą.

Każden gospodarz wie o tem, że wiele chwastów, spasionych przez inwentarz wtedy, gdy nasiona tychże już dojrzały, odsiewać się może, ponieważ nasiona podczas trawienia żywności nie wszystkie tracą możność zakiełkowania,



ale o wszem, znalazłszy się następnie w odpowiednich warunkach na roli, kielkują z wszelką łatwością jak to np. skonstatowano z lebiadami, szarłatami i innymi chwastami mającymi drobne, mączyste, tęgą powłoką opatrzone nasiona. Obawa przed zachwaszczeniem roli jest nawet argumentem, używanym przez przeciwników nawożenia świeżym, na gnojarni nie przefermentowanym obornikiem.

Jeżeli więc nasiona roślin kwiatowych nie tracą w skutek przejścia przez przewód pokarmowy możliwości kielkowania, o ileż to jest możliwe zarodnikom roślin bezkwiatowych, należących do klasy grzybów, zważywszy, że zarodniki niższych organizmów odznaczają się niekiedy nadzwyczajną odpornością w obec czynników, niszczących z łatwością możliwość kielkowania nasion roślin wyżej uorganizowanych.

Zarzucićby można, że chociażby zarodniki razem z karmą przebyły przewód pokarmowy bez uszczerbku siły żywotnej, słomę i plewę zakażające wniosły zetknięcie z uryną i gnojówką, to zakielkowane następnie wśród gnijących substancji musiałyby zmarnieć, grzybki bowiem śnieciowate, chociaż przebywają tak zwane przeradzanie się (*Generationswechsel*), w każdym okresie swego życia znane są jako prawdziwe pasożyty, t. j. żyjące tylko na żywych organizmach i to na pewnych dosyć ściśle ograniczonych gatunkach roślin.

Zarzut powyższy, oparty na potrzebie pożywienia, od jakiego zupełny rozwój pasożyta koniecznie ma zależeć, zdaje się być decydującym. Mamy wprowadzić pasożyty, wszechznające zgniliznę, której utworami zdają się dalej żywić, ale przecież ta zgnilizna powstawać musi na pewnej żywej roślinie lub żyjącej jej części, a więc ów organizm przywiązany jest do pewnej, czasem do jednego tylko gatunku należącej rośliny. W oborniku (pomocie i ściółce) mamy jednak nietylko zbiór najróżniejszych roślin, ale oprócz tego gnojówka, wszystko przenikająca, jest mieszaniną nietylko różnych nadgniłych z roślin wyciągniętych substancji, ale i uryny, obejmującej związku pochodzenia zwierzęcego, na czym więc wszystkim grzyby śnieciowate, rosnące tylko na zbożach, pasożytujące na nich, dopóki są żywe, rosnać dalej nie powinny.

Tymczasem zarzut ten przeciwko możliwości infekcji przez świeży gnoj traci obecnie na sile w obec doświadczeń dra. Brefeld'a, który się przekonał, że zarodniki *Ustilagineów* zakielkować, żyć i rosnać mogą w roztworach gnojowych, poczem znowu odradzać się mogą jako takie. O doświadczeniach tych pisze prof. dr. Juliusz Wiesner (*w Oesterr. landw. Wochenblatt*) co następuje:

Właśnie pojawił się piaty zeszyt dzieła dra Oskara Brefeld'a „*Botanische Untersuchungen*“. Najnowsza ta praca autora, będącego między żyjącymi mykologami jedną z najpierwszych powag, budzi jaknajwiększy interes tak w teoretycznym jak i praktycznym kierunku, nietylko bowiem botanik ale i umiejętnie wykształcony rolnik może osiągnąć nie małą korzyść z jej przeglądnięcia.

Że ta przedwstępna uwaga nie jest prostym frazesem ani przesadną pochwałą (nikt zdaje się referenta o to nie posądzi, autor zaś reklamy nie potrzebuje), każdy natychmiast przyzna, gdy powiem, że w tej pracy wypowiedziane jest i uzasadnione zupełnie nowe zapatrywanie na istotę drożdży a razem wskazane dotąd nieznane źródło zarazy zbóż grzybkami śnieciowymi.

Podług obecnie panującego, przed kilkunastu latami przez pp. de Bary i Rees uzasadnionego zdania należą wszystkie gatunki drożdży do odrębnych, w zakres rozwoju innych grzybów nie sięgających organizmów, które w płynach, mogących fermentować, rozmnażają się przez pączkowanie, na substratach zaś wilgotnych przez wewnętrzne wy-

tworzenie komórek. Gatunki drożdży zestawiają też obecnie w osobną grupę (*Saccharomycetes*, *Blastomycetes*).

Otóż Brefeld wykazał przez hodowlę grzybków śnieciowych w pewnych płynach odżywczych np. w odwarze gnojowym, że zarodniki tych grzybków mogą przez pączkowanie wydawać komórki, wykazujące wszystkie właściwości grzybków drożdżowych. Także inne grupy grzybów np. *Tremellinae* i *Ascomycetes* zachowują się podobnie. Wykazał jednak przytem, że nietylko z zarodników śnieci wychować można drożdżowe komórki, ale że z tego pączkowego (gałązkowego) pokolenia odtwarzać się może pod pewnymi warunkami grzybek śnieciowy.

Z jakich grzybów pochodzą te gatunki drożdży, które w praktycznym życiu znane są pod nazwą drożdży piwnych, wódeczanych, winnych, cydrowych itp., dotąd wprawdzie nie udało się wykryć, dla zasadniczego rozwiązania jednak pytania głównego jest to bez znaczenia. Wiemy już przecie, że pewne gatunki drożdży są pokoleniem śnieciowych i innych grzybów, żyjącem saprofitycznie (w rozkładających się środkach) i rozmnażającym się przez pączkowanie.

Dotychczas grzyby śnieciowe uważane były za organizmy, mogące żyć tylko jako pasożyty i myślano, że przebieg rozwoju tychże odbywać się może tylko na pewnych roślinach. Gdy jednak badania Brefeld'a wykazują, że grzyby te żyć mogą także jako suprofity, zarysowuje się nowy punkt widzenia odnośnie do infekcji zbóż grzybkami śnieciowymi. Podług dotąd powszechnie przyjętego zdania możliwym jest jeden tylko rodzaj infekcji, infekcja przez zarodniki grzybów śnieciowych. Brefeld'a odkrycia nasuwają jednak pytanie, czy drożdże śnieciowe, a więc saprofityczne pokolenie, nie może być w pewnych warunkach także źródłem infekcji?

W obec bardzo obfitego rozplodu drożdżowego pokolenia zarodników śnieciowych wniosował p. Brefeld, że w pomocie zwierząt roślinami żyjących, odbywać się może bardzo często podobny przebieg rośnięcia. Badanie potwierdziło jego wniosek. W skutek powszechnego, czasem masowego wystąpienia grzybów śnieciowych dostają się zarodniki tychże ze słomą i sianem łatwo, niekiedy nawet bardzo obficie w pomiot odżywczy i rozmnażają się w świeżym gnoju nader szybko. Jeżeli tedy rola świeżym gnojem nawiezioną zostanie, powstaje dla kielkującego zboża niebezpieczeństwo infekcji śnieci.

Rolnicy często ostrzegali przed użyciem świeżego obornika, w obec zaś dobrze uzasadnionego zdania Brefeld'a, nieufność ta do świeżego gnoju zyskuje na uzasadnieniu.

Powyższe nieliczne daty wystarczą do wykazania ważności najnowszej pracy Brefeld'a. Załączę jeszcze uwagę, że cała praca napisana jest tak jasno i zrozumiale, że nawet w literaturę mykologiczną nie wtajemniczony może z niej sowieć korzystać, w końcu, że żywość i świeżość przedstawienia rzeczy sprawia czytającym prawdziwą przyjemność.

Tyle pisze dr. Wiesner, ostrzegając wyraźnie przed użyciem świeżego obornika. —

Teraz mógłby kto zapytać, dlaczego tylko gnoj świeży może zagrażać infekcją, przefermentowany zaś, ugniły, źródłem jej być nie może. Odpowiedź na to będzie: właśnie dla tego, ponieważ gnoj, który dłuższy czas przeleżał na gnojarni, przebył rozkład początkowy, fermentowy i wszedł w stadium rozkładu zgniłego. Jeżeli trzymać się będziemy odkrytych przez Brefeld'a śnieciowych drożdży, musimy przyjąć, że i przebieg ich żywotny odpowiadać będzie przebiegowi życia innych grzybów drożdżowych. Rozmnażanie się drożdży w jakimś płynie i objawy fermentacji odpowiadające gatunkowi drożdży i jakości płynu (środku) nie trwa bez końca, ale odbywa się tak długo, i tak długo drożdże dalej rozplądzać, względnie i rozsiewać się mogą, jak długo



płyn (środek żywiący) pozostaje (do pewnych granic) podobnego składu i znajduje się w tych samych fizycznych warunkach. Gdy głębsza zmiana w którymkolwiek kierunku nastąpi, żywotność drożdży słabnie i obok nich występują nowe, zupełnie różne organizmy. Gdy zmiany zaszły dalej trwają i potęgują się, nowe organizmy, wywołujące odmienne od poprzedniej fermentacji objawy, występują coraz to obficie, zajmując w końcu miejsce drożdży ginących doszczętnie, poczem i gatunek grzyba, z którego pochodzą, już się z nich odrodzić nie może. Taki wypadek następuje n. p. w jakim słodkim soku owocowym, który początkowo fermentuje, następnie przechodzi w skwaśnienie, nareszcie w zgniliznę; w zacierze i t. p. Otóż i w świeżym gnoju rozmnażają się początkowo bardzo obficie komórki drożdży śnieciowych i gdy wskutek rozrzużenia gnoju po roli, fermentacja przerwana będzie, dawać mogą pokolenie, w końcu odradzające śnieć. Gdy fermentacja na gnojarni dalej postępuje, skład gnoju ulega coraz to większej zmianie, warunki życia drożdży śnieciowych stają się coraz niepomysłniejsze i nareszcie nie tylko dalszy rozwój komórek drożdżowych staje się niepodobny, ale nawet istniejące ulegają rozkładowi bez możności wytworzenia pokolenia, dającego zarodniki odradzające grzyba, z którego początkowo powstały. Gnoj więc taki, chociaż obejmował początkowo mnóstwo komórek drożdżowych i mógłby być następnie zakazić kilkujące zboże, staje się nieszkodliwym, wypełniając tylko główne swe zadanie, zasilenie roli związkami dla roślin pożywnymi.

## Nowy środek przeciw uszkodzeniom kultur przez sarny

przez

Marcina Grabowskiego.

Od roku 1871, to jest od czasu wydzierżawienia polowania Towarzystwu łowieckiemu, powiększał się stan zwierzyny w lasach lisowieckich z każdym rokiem. Towarzystwo nie zważając na znaczne koszty w pierwszych latach dzierżawy, postanowiło rozmnożyć zwierzynę, a osobiście sarny, których stan był bardzo opłakany.

Znacznymi kosztami osiągnięto cel; stan sarn powiększył się do tego stopnia, że zaczął zagrażać zagajnikom leśnym.

Z pojawieniem się pierwszego śniegu, gromady sarn oblegały kultury świerkowe i obgryzały je do szczeru, co trwało zwykle aż do wiosny. Całe plantacje trzeba było po największej części na nowo zasadzać.

Ta klęska trwała od r. 1875 do r. 1880. Używano wszelkich możliwych środków: cięto podczas zimy osiki, wożono siano do lasu w mniemaniu, że brak pożywienia zmusza sarny do szukania go w sadzonkach świerkowych. lecz przypuszczenie to okazało się mylnem, ponieważ sarny obgryzły osiki, zjadły siano, a kultury zniszczyły. Dopiero w roku 1881 przyszedłem na szczęśliwy pomysł smarować sadzonki mazią czyli osadem produkowanym przy destylacji nafty, sądząc, że nie tylko zapach nafty sarny od sadzonek odstraszy, lecz sama sadzonka posmarowana mazią, stanie się dla sarny niespożywną. Zachodzi jeno pytanie, czy maz sadzonkom nie poszkodzi.

Za zezwoleniem c. k. Dyrekcji lasów i domen przedsięwziąłem w r. 1881 próbę na 394.000 sadzonek świerkowych. Skutek okazał się jak najpomyślniejszy, gdyż na wiosnę nawet 1% obgryzionych sadzonek nieznaleziono, a przy sadzonkach obgryzionych znachodzono obgryzione części sa-

dzonki na ziemi leżące jako dowód, że sarna obgryzłszy wierzchołek sadzonki pomazanej mazią, zaraz go wyrzuciła jako kasek niesmaczny.

Nadto przekonałem się, że maz uzyskana przy destylacji nafty jest dla sadzonek świerkowych zupełnie nieszkodliwą — pączki sadzonek świerkowych choćby były mazią całkowicie zalepione, rozwijają się na wiosnę całkiem swobodnie — szpilki świerkowe pomazane mazią zostają przy drzewie, korze sadzonki maz nie szkodzi, a przyrost się nie zmienia. Mamy tedy dostateczne dowody, że maz produkowana przy destylacji nafty jest dla roślinności drzewnej nieszkodliwą.

Nieszkodliwość mazi zależy od tego, czy takowa jest czystą czyli nie. Czysta i nieszkodliwą jest tylko wtedy, jeżeli nie jest zmieszana z witryolem, którego przy destylacji nafty zwykle używają. Potrzeba zatem przy zamówieniu mazi zabezpieczyć się u producenta, ażeby dostarczył takowej bez przymieszki witryolu.

Maz zmieszana z witryolem spaliłaby każdą sadzonkę; także przestrzegam każdego od mazi, czyli osadu produkowanego przy produkcji gazu.

Dalsze doświadczenie z mazią poczyniłem w roku 1882 na sadzonkach dębowych, które rok rocznie przez sarny niemilosierdzie obgryzane bywały. Skutek okazał się jak najpomyślniejszy i nieszkodliwy.

Pomazywanie sadzonek świerkowych mazią należy przedsiębrać w pierwszych dniach października w dniu pogodnym; gdyż w dniu słotne maz nie czepia się mokrych szpilek sadzonki.

Cała czynność pomazywania mazią odbywa się w następujący sposób:

W naczynie drewniane z rączką wielkości do 2 liter nalewa się dwie trzecie części mazi; robotnik trzyma w lewej ręce naczynie, macza palec prawej ręki całkowicie w mazi, pociągnie nim po brzegu naczynia, ażeby na palcach zanadto grubo mazi nie zostało i takowa nie ciekła. Następnie bierze robotnik sadzonkę w rękę i pociąga z dołu ku wierzchołkowi tak, ażeby maz nie tylko na szpilkach bocznych gałązek, lecz i na szpilkach wierzchołka sadzonki pozostała; poprawiając ręką drugi raz wierzchołek, ażeby szpilki naokoło wierzchołka mazią były ob smarowane, nie troszcząc się, czy kora lub pączki sadzonki są zalepione lub nie. Przy kulturach w rzędy, może jeden robotnik (używałem kobiety i dzieci) dziennie 1.000 do 1.500 sadzonek pomazać. Jeden kilogr. mazi wystarcza na 1.000 do 1.500 sadzonek i kosztuje we fabryce 5 ct.

Jak wyżej wspominałem, rozpoczynałem pomazywanie sadzonek świerkowych mazią w pierwszych dniach października. Sadzonki dębowe radzę pomazywać później; albowiem do połowy października, a nawet i później trzymają się jeszcze na sadzonkach dębowych liście i utrudniają pomazywanie przecików, a przytem często w pierwszych dniach października bywają dni ciepłe, przez co maz ściekaby po gładkich przecikach na dół, a sarny mogłyby je obgryźć.

Dalsze doświadczenie z mazią poczyniłem w roku 1881 na kulturach szpilkowych nawiedzonych przez szeliniaka sósnowca, które w większej części zniszczone zostały, pomimo wczesnego zarządzenia znanych środków tepienia.

Tutejszy c. k. nadzorca lasowy Rudolf Wolski będąc przekonany o nieszkodliwości w mowie będącej mazi, posmarował takową pniaczki kilkuset sadzonek świerkowych, śledząc pilnie, czy na nich szeliniak się nie pojawi.

Przekonał się w przeciągu kilku dni, że sadzonki z pomazanymi mazią pieńkami zostały nienaruszone — sąsiednie zaś niemazane tem więcej naokoło pieńka obgryzione zostały. Przekonawszy się sam o tem naocznie, zarządziłem dal-



sze pomazywanie pozostałych jeszcze nienaruszonych sadzonek, które też do dnia dzisiejszego jak najlepiej rosną.

Byłoby nader pożądanem doświadczać więcej użycia mazi w kulturach sosnowych do tępienia szeliniaka; byłby to bowiem środek nierównie tańszy, niż praktykowane dotąd wyławianie tego owada.

(Sylvan zesz. październikowy 1883.)

## Otwarcie nowego roku naukowego w kraj. szkole leśnictwa we Lwowie.

Dnia 20 Listopada 1883 odbyło się otwarcie nowego roku naukowego w krajowej Szkole leśnictwa.

Po nabożeństwie u św. Mikołaja, zebrał się w zabudowaniu szkolnem członkowie Kuratorji szkoły, profesorowie i ucząca się młodzież a dyrektor zagajając zebranie, przemówił mniej więcej w te słowa.

Panowie!

Szkola nasza rozpoczyna dziś dziesiąty rok swego istnienia a drugi w tem o to miejscu.

Dzięki ofiarności W. Sejmu i szczerobliwości W. Rządu, dzięki życzliwości i wytrwałemu staraniu naszych Władz zwierzchnich, znajduje się obecnie szkoła nasza w nierównie korzystniejszych i jej rozwojowi więcej sprzyjających warunkach.

Ponieważ w roku zeszłym nie było uroczystego otwarcia roku szkolnego, przeto winienem zdać w krótkości sprawę z czynności naszej w dwóch latach ubiegłych a mianowicie w roku szkolnym 188<sup>1</sup>/<sub>2</sub> i 188<sup>2</sup>/<sub>3</sub>.

W roku 188<sup>1</sup>/<sub>2</sub> uczęszczało do szkoły 28 uczniów zwyczajnych; z tych skończyło naukę 9, na kurs drugi przeszło 14.

W roku 188<sup>2</sup>/<sub>3</sub> uczęszczało uczniów zwyczajnych 27; ukończyło naukę 13, na kurs drugi przeszło 13.

W roku 188<sup>1</sup>/<sub>2</sub> pobierało stypendya z funduszu krajowego 21 uczniów, w roku 188<sup>2</sup>/<sub>3</sub> 24 uczniów; pomoc naukową z funduszu krajowego otrzymało w roku 188<sup>1</sup>/<sub>2</sub> 3 uczniów, w roku 188<sup>2</sup>/<sub>3</sub> również 3 uczniów. Stypendya wynosiły od 60 do 100 złr.; pomoc naukowa od 40 do 80 złr.; roczna kwota na stypendya i pomoc naukową czyniła rocznie złr. 2400.

W tych dwóch latach uzupełniło naukę w szkole głównej kultury ziemiańskiej w Wiedniu 4 uczniów, z których 2 pobierało stypendya rządowe po złr. 500 rocznie, nadane im przez Komitet c. k. Towarzystwa gospodarczego galicyjskiego, a jeden miał zasilek z funduszu krajowego.

W roku 188<sup>1</sup>/<sub>2</sub> zdało egzamin państwowy na samostnych gospodarzy leśnych 6, w roku 188<sup>2</sup>/<sub>3</sub> 8 uczniów, Jakkolwiek okazały się u niejednego z nich jeszcze niektóre braki, to we wszystkich przebiła się wyższa i gruntowniejsza jak dotąd naukowa podstawa.

Dwóch uczniów naszych zdało egzamin państwowy dla służby technicznej leśnej rządowej w Wiedniu.

Oprócz pomniejszych wycieczek w najbliższe okolice Lwowa odbyliśmy w r. 188<sup>1</sup>/<sub>2</sub> wycieczkę naukową do Skolego, dóbr JW. hr. Eugeniusza Kinsky'ego, a r. 188<sup>2</sup>/<sub>3</sub> wycieczkę naukową do Pieniak dóbr JE. hr. Włodzimierza Dzeduszyckiego. Przy sposobności zaś zjazdu Towarzystwa leśnego galicyjskiego w Krakowie za przyzwoleniem jego Wydziału, zrobiliśmy także wycieczkę naukową do Krzeszowic dóbr JW. hr. Artura Potockiego. Wszystkie wycieczki były nader ciekawe i pouczające i wszędzie znaleźliśmy największą uprzejmość i gościnność tak ze

strony właścicieli lasów jak i ich oficyalistów; niewygasała wdzięczność winniśmy hr. Włodzimierzowi Dzeduszyckiemu, który osobiście kierował wycieczką do lasów piekich i założeckich i przedstawił nam wszystkie osobliwości, które lasy te zawierają obficie nie tylko pod względem leśno-gospodarczym, ale także co do flore, fauny, stosunków klimatycznych i pamiątek historycznych tej nader ciekawej okolicy kraju naszego. Zwiedzając przy tej sposobności źródła Bugu w Werchobużu, przyjęci zostaliśmy tam gościnnie przez hrabstwo Wacławów Baworowskich.

Te względy łaskawe, któreśmy odbierali wszędzie gdzieśmy się tylko oparli w wycieczkach naszych, niech będą bodźcem: żeby szkoła nasza zawsze na nie zasługiwała, pracą swoją szczerą dla dobra kraju i użytecznością jej uczniów. Ja zaś, poczuwam sobie za miły obowiązek, wypowiedzieć tu wszystkim publicznie serdeczne „Bóg zapłać“. Naszemu zaś szczególniejszemu opiekunowi i ordonnikowi Ex: hr. Dzeduszyckiemu, za podjęte trudy podczas wycieczki w dobrach Jego, podziękujęmy osobno przez powstanie.

Środki naukowe zbogaciły się znacznie i w tych dwóch latach. Oprócz nadesłanych nam z wszech stron rozmaitych okazów ciekawych, przykupiliśmy kilka pomniejszych narzędzi mierniczych i medale gipsowe do nauki o skamieniałościach; biblioteka zaś nasza, zwiększyła się do 1130 dzieł. Katalogiem przedmiotowym biblioteki, zajmują się obydwaj nasi adjunkci.

Rozszerzenie szkoły dozwoliło, że skupione dawniej okazy środków naukowych, zdołaliśmy zestawić systematycznie, przez co zyskała w wysokim stopniu nauka poglądowa, tak ważna w szkołach fachowych.

Ogród szkolny nowo założony, przybiera już także postać właściwą. Urządzeniem zajmował się ogrodnik miejski p. Röhring pod kierunkiem prof. Tynieckiego Zastosowana w studni pompa ssąco-tłocząca, rozprawdzać dozwala wodę do wszystkich części ogrodu szkolnego.

Także postać zewnętrzną obejścia szkolnego, zyskała wiele sporządzeniem od ulicy stryjskiej sztachet żelaznych.

I w obydwu latach ubiegłych, doświadczyliśmy wielkiej uprzejmości ze strony redakcyj pism czasowych, które umieszczały bezpłatnie nasze publikacye, a niektóre nadślały nam swoje dzienniki.

Dyrekeya kolei Arcyksięcia Karola Ludwika i Arcyksięcia Albrechta przyzwalały na zniżenie cen jazdy podczas naszych większych wycieczek — księgarnia pp. Gubrynowicz i Schmidt, handel papieru pp. Hawranek, Sayfarth i Dydyński ułatwili uczniom naszym nabycie książek i przyborów do rysunku; Dr. Edward Sawicki był jak od początku powstania szkoły, tak i w tych dwóch latach bezpłatnym lekarzem zakładowym. Tak wymienionym powyżej, jak i wszystkim dla krótkości czasu nie wymienionym, a którzy w jakikolwiek bądź sposób okazali szkole naszej swoją życzliwość, niech mi wolno będzie złożyć publiczne podziękowanie.

Podnieść tu jeszcze muszę: że dwie ważne instytucye przybyły, które oddziaływają korzystnie na rozwój szkoły naszej. Pierwszą z nich jest przeniesiona z Bolechowa do Lwowa dyrekeya lasów i domen państwowych, z którą przesiedliło się do stolicy kilkunastu dzielnych leśników; zetknięcie się z nimi, wymiana zdań, są tak namacalnemi korzyściami, że nie potrzebuję więcej zastanawiać się nad tem. Drugą instytucją jest Towarzystwo leśne, które ze szkołą naszą w ścisłych zostaje stosunkach. Wolność bywania uczniom naszym na zebraniach poufnych towarzystwa i pozwolenie wzięcia udziału w wycieczce towa-



rzystwa do Krzeszowic, uchwalenie na dwa lata dwóch stypendyów dla uczniów naszych, po zł. 100, są dowodami wymownymi dobrych chęci tej młodej instytucji dla szkoły naszej; dla tego też do szczęśliwego jej dla dobra kraju rozwoju, wypowiedzmy nasze serdeczne „Szczęść Boże“.

W roku bieżącym zapisało się dotąd na kurs pierwszy 10 uczniów zwyczajnych a 2 nadzwyczajnych, na kurs drugi przechodzi 10 uczniów. Nie wielka będzie w tym roku nasza gromadka, jeżeli zaś każdy z nas spełni gorliwie i sumiennie swoje obowiązki, to i tym małym zastępem dobrych pracowników, przysłużymy się krajowi.

Dla tego też pracujemy zawsze szczerze i wytrwale, nie dajmy się odstraszać przeciwnościami, jakie znaleźć możemy na drodze naszej; owszem im z większym trudem przyjdziemy do naszych zdobyczy, tem cenniejszemi będą one dla nas. Jeszcze raz powtarzam pracujemy, — słabsi i silniejsi, wspierajmy się wzajemnie a Bóg dobrym naszym chęciom pobłogosławi.

Tę otuchę przejęty, pod dawnymi naszymi hasłami: miłość kraju ojczystego, — praca i świętość obowiązku, otwieram dziesiąty rok szkolny!!!.

Po tem przemówił członek kuratorji szkoły radca dworu dr. Orlecki, gorącemi słowy do młodzieży, wskazując, że w ich rękę jest przyszłość lepsza lasów naszych, znikających co raz bardziej.

Na zakończenie miał wstępny odczyt adjunkt szkoły p. Demianowski: o ważności nauki miernictwa dla leśnika.

## Wystawy przeglądowe bydła włościańskiego.

### Sprawozdanie

z powiatowej wystawy bydła włościańskiego, połączonej z premiowaniem, odbytej dnia 28. września 1883 r. w Stanisławowie.

Przy sposobności wystawy bydła włościańskiego, Oddział stanisławowski Towarzystwa gospodarskiego odbył Ogólne Zgromadzenie w obec zebranych członków swoich i delegata Wgo Stanisława Brykczyńskiego z ramienia centralnego Komitetu galic. Towarzystwa gosp. dla wystawy bydła włościańskiego zamianowanego.

Głównym przedmiotem obrad było zaprowadzenie kółek rolniczych, w obrębie Oddziału, w którym to celu członek Towarzystwa gosp. Wny Prus Jabłonowski składał wy-czerpujące sprawozdanie i jasno dowodził doniosłość tych stowarzyszeń pod względem dążności rozwoju dobrobytu stanu włościańskiego, w końcu zaproponował Wgo Głuchowskiego właściciela dóbr Kamiennej, aby pierwsze kółko rolnicze mogło być w okolicach tamtejszych i za Jego staraniem w miejscowości Kamienna zaprowadzone. Zgromadzenie przyjęło tę myśl z zadowoleniem i utwierdziło się w przekonaniu, że w niedługim czasie rzeczzone kółko zostanie w życie wprowadzone.

W dalszym porządku określonego programu Walnego Zgromadzenia, przystąpiono do wystawy bydła włościańskiego i udano się wspólnie z sali posiedzenia na miejsce wystawy.

Przy sprzyjającej pogodzie, zapowiedziana wystawa zgromadziła włościan z okazami bydła swojego dość licznie i jak na pierwsze wprowadzenie w życie takiej wystawy nie więcej nie pozostawało do życzenia.

Bydło było z następujących włości:

Z powiatu nadwórniańskiego rasa berneńska.

Gmina Kamienna sztuk	51
„ Bratkowce „	1
„ Tyśmieniczany sztuk	8
„ Skopówka „	16
„ Hołosków „	4
„ Weleśnica „	1 sztuk 81.

Z powiatu bohorodeczańskiego:

Miasteczko Sołotwina	sztuk 2.
----------------------	----------

Z powiatu stanisławowskiego:

Miasto Stanisławów sztuk	5
Gmina Zabereże „	4
„ Pobereże „	1
„ Uhrynów dolny „	1
„ Zagwozdź „	14
„ Knihinin „	1
„ Jezupol „	2
„ Podłuże „	9 sztuk 37.

Razem wszystkiego bydła sztuk 120.

Delegat Wny Brykczyński w przemowie do włościan wystawców objaśnił w wyrazach pouczających o celu i doniosłości tej wystawy, zachęcał do troskliwej hodowli, wytrwałości i pracy, jako o czynnikach stanowiących podstawę dobrobytu włościańskiego; następnie Zastępca przewodniczącego powołał komisję sędziów, składającą się z sześciu członków do swej czynności.

W obec licznie zebranej publiczności tak miejscowej jako też i okolicznej wystawę bydła zwiedzającej, komisja sędziów rozpoczęła swoją czynność i znalazła się rzeczywiście w bardzo trudnem położeniu, aby z pomiędzy okazów osobiście w Kamiennej wystawionych, odszczególnić na nagrodę zasługujące; okazy bowiem wskróś i bez żadnego wyjątku z Kamiennej i Tyśmieniczany przeprowadzone, zasługiwały wszystkie na nagrody, każdego widza wprowadzały w szczególne podziwienie. Prawie trudnem było się z myślą pogodzić, aby włościanin potrafił tak piękne i okazałe bydło wyhodować, które z oborami bydła dworskiego, najwięcej postępowności mogło współzawodniczyć, a nawet i tu może równowaga byłaby trudną, bo też z przyjemnością nadmieniam przychodzi, z jakim uwielbieniem wymawiał włościanin z Kamiennej i włości przyległych imię swojego dobroczyńcy p. Grzegorza Głuchowskiego.

Jemu zawdzięcza ten piękny okaz, za jego staraniem wyhodował i śmiało o nagrodę ubiegać się może. Bez wątpienia spoczywa tu zupełna zasługa p. Głuchowskiego, jemu hołd uznania należy, cichy i skromny bez rozgłosu w swojej podgórskiej włości, poświęcił się od lat wielu hodowli bydła w swojej oborze i rozwój ten rasy berneńskiej okolicom swoim najwłaściwszej przeniósł na własną i okoliczne włości, zmierzając szybko ku uszlachetnieniu rasy bydła włościańskiego. To też chętnie i pełne zamiłowania usiłowania jego doprowadziły do najpiękniejszych rezultatów i dziś patrzy on radośnem okiem na owoce swojej cichej i skromnej pracy jako szczerze do ludu wiejskiego przywiązany, w zamian zaś odbiera od swoich i jemu okolicznych włościan najwyższe zaufanie połączone z szacunkiem i wdzięcznością.

Po długich nareszcie oględzinach, powtarzając ocenę kilkakrotnie między szeregami bydła wystawionego, zgodziła



się komisya sędziów jednogłośnie i w porozumieniu z p. delegatem na rozdzielnie nagród za najcelniejsze okazy podług protokołu następującym włościanom:

za parę wołów po lat				
1. Truchim Giedura z Kamiennej,	5	wagi 1160 klg	25	zł.
2. Michał Czerpak	2	" 950	25	"
3. Hnat Danilak	3	" 920	25	"
4. Roman Bohadczuk	5	" 1260	25	"
5. Michał Tymczuk	4	" 1065	25	"
6. Wasyl Puszkarcz	3	" 1000	25	"
7. Dmytro Auśnierczuk z Tyśmieniczian	3	" 982	25	"
za krowę lat				
8. Jakób Kuziów z Kamiennej	4	" . . . .	20	"
9. Jakim Danilak	4	" . . . .	20	"
10. Iwan Olejnik	7	" . . . .	20	"
11. Wasyl Puszkarcz	7	" . . . .	20	"
12. Hryć Semkowicz z Hołokowa	6	" . . . .	20	"
13. Wasyl Podolanko z Wleśnicy	3	" . . . .	20	"
14. Wasyl Olejnik z Kamiennej za cielę 3 miesięczne 125 klg. wagi			5	"
15. Michał Tymczuk z Kamiennej za byczka 6 miesięcznego 230 klg. wagi			5	"
16. Mikołaj Pawluk z Skopówki za cielę 9 miesięczne 260 klg. wagi			4	"

Razem 310 zł.

Przez Komitet przesłano na premie . . . 300 -

Oddział dodał z własnych funduszków . . . 10 zł.

Nagrody przypadły dla Kamiennej zł. 240. dla Tyśmieniczian zł. 25, dla Skopówki zł. 5, dla Hołokowa zł. 20, dla Wleśnicy zł. 20. Wołów par 7 premiowanych ważyło 7.337. klg. przypada przeciętnie i bez różnicy wieku na każdą parę po 1.048. klg.

W ten więc sposób zostało doborowego bydła sztuk 22, a mianowicie wołów 14, krów 6, i cieląt 3 premiowanych, wszystko bydło z wyjątkiem cieląt otrzymało piętno na jednym rogu P. a na drugim rok 1883.

Przy rozdawaniu nagród przemawiał p. delegat pojedynczo do każdego włościanina, wręczając premie w zachęcający sposób do dalszej pielęgnacji w hodowli bydła, aby również i w przyszłości stali się godnymi uznania i nagrody.

Oprócz nagród pieniężnych udzielono pisemne pochwały dla Michała Tymczuka z Kamiennej za parę wołów 2.230 klg i dla księdza Aleksandra Harasiewicza z Kamiennej za piękne 4 miesięczne cielę, który zrzekł się pieniężnej nagrody, prosząc o przyznanie takowej na rzecz zasługującego włościanina. W czasie wystawy zgłosił się Roman Bohadczuk z Kamiennej z prośbą, aby mu w myśl obowiązującego programu udzielić pozwolenie na sprzedaż pary premiowanych wołów, na co też Rada Oddziału przychyliając się do prośby, wydała pisemne zezwolenie i woły zostały na gorzelnię za 400 zł. sprzedane.

Po rozdaniu nagród przemówił jeszcze raz p. delegat do zgromadzonych wystawców włościan, wskazując tych, którzy nagrody otrzymali i wezwał innych, aby się starali przez wytrwałą pracę w przyszłości również na nagrody zasłużyć; na tem skończywszy, pożegnano włościan z bydem do domu wracających.

Kończąc, Rada Oddziału Pow. gosp. widzi się spowodowana złożyć uprzejmie podziękowanie Wmu. Stanisławowi Brykczyńskiemu jako delegatowi za całodzienną, pełną trudu pracę, za przemówienia do włościan w wyrazach gorących i pouczających, komisji sędziów za umiejętne

i sumienne wydanie orzeczenia dla okazów na nagrody zasługujących i Świątnemu Magistratowi za bezinteresowne pozwolenie miejsca na wystawę z dodaniem policyi dla przestrzegania porządku.

Stanisławów dnia 3. Października 1883.

Rada Oddziału c. k. Towarzystwa gosp w Stanisławowie  
za przewodniczącego:

Aleksander Czołowski mp.

## Protokół

z XXXI. Walnego zebrania Oddziału stanisławowsko-nadwórniańsko-bohorodczańskiego c. k. Towarzystwa gosp. gal. z dnia 28 września 1883.

Obejdnym członków 16. Początek posiedzenia o godzinie 10. Przewodniczy rozprawom Wny Aleksander Czołowski. Ze strony c. k. rządu c. k. komisarz powiatowy p. Machniewicz.

I. Sprawozdanie z czynności Rady Oddziału zostało zaniechane, a protokół z ostatniego Walnego Zebrania bez odczytania zatwierdzony.

II. Wny Józef Jabłonowski odczytuje swój elaborat w przedmiocie zakładania kółek rolniczych, oraz projekt statutu dla tych kółek w obrębie naszego Oddziału. Projekt ten składający się z 12. paragrafów został bez dyskusji przyjęty, poczem referent Wny Jabłonowski zwraca się do p. Głuchowskiego z prośbą, by zechciał zająć się zawiązaniem takiego kółka rolniczego w Kamiennej i okolicznych gminach, gdyż on pierwszy umiał wzbudzić ufność u włościan i zaprowadził przyjaźny stosunek między dworem i gminą.

III. Uregulowanie zalegających i bieżących wkładek zostało na ogólne żądanie odroczone do następnego posiedzenia.

IV. Przyjęcie nowo przystępujących członków w skład Oddziału.

Przyjęci: pp. Bohusiewicz z Hryniowiec, ks. Michał Dedyk, Zenon Dobrowolski, ks. Korzyński, Władysław Kułaczkowski i Mikołaj Pawluk ze Skopówki.

V. Wny. Stanisław Brykczyński, jako przewodniczący komisji wystawowej zdaje sprawę z czynności tejże komisji, która wszelkich starań dołożyła, aby wystawa dzisiejsza swojemu celowi odpowiedziała, zawiadamia zarazem, że został wydelegowany z Komitetu do ocenienia dzisiejszej wystawy, i że ma 300 zł. do rozdzielienia jako premie za najlepsze okazy, prosi zatem by komisya sędziów uzupełniła się i wybrała przewodniczącego na jego miejsce. Na miejsce p. Brykczyńskiego wybrano p. Asłana Mikołaja, a ponieważ p. Stojowski należący do komisji sędziów nie przybył, wybrano na jego miejsce na propozycję p. Czołowskiego p. Regenstreifa. Komisya sędziów składająca się z panów: Asłana, Czołowskiego, Głuchowskiego, Popławskiego, Regenstreifa i Zwolskiego, wybrała swoim przewodniczącym p. Asłana.

Przewodniczący Wny Czołowski podnosi zasługi p. Głuchowskiego, pod względem hodowli bydła, czego dowodem dzisiejsza wystawa, gdzie większą część najlepszych okazów



dostarczyła Kamienna, i wezwaniem odwiedzenia wystawy zamyka posiedzenie o godzinie  $\frac{3}{4}$  na 12.

Stanisławów d. 8. Października 1883.

W zastępstwie:

Seweryn Zwolski.

Aleksander Czołowski.

## Protokoły

posiedzeń Komitetu c. k. galic. gosp. Towarzystwa

### Posiedzenie z dnia 4. Sierpnia 1883.

Przewodniczy: II. Wiceprezes Towarzystwa p. Piotr Gross. Obecni członkowie Komitetu: pp. Bojarski Zygmunt, Henzel Seweryn, Borowski-Skarbek Józef, Lubomęski Władysław, Breuer Jan, Piniński hr. Leonard. Trzymający pióro: Władysław Zawadzki.

#### Wnioski i uchwały:

I. Protokół z dnia 13. Lipca b. r. przyjęty bez zmiany:

II. P. Breuer wnosi aby wezwać p. Granowskiego iżby jako stypendysta Towarzystwa gosp. był na każde zawołanie Komitetu gotów, spełnić przyjęte przy nadaniu mu stypendyum na podróż za granicę zobowiązanie względem zużytkowania nabytych tamże wiadomości ku podniesieniu praktycznego mleczarstwa w kraju, a zarazem zawiadomić wszystkie Oddziały Towarzystwa gosp., że Komitet gotów jest wysłać na żądanie ich Instruktora dla wskazania postępowych sposobów gospodarki nabiałowej.

Na wniosek przewodniczącego uchwalono, aby Prezydium porozumiało się poprzednio w tym przedmiocie z p. Granowskim na podstawie warunków stypendyalnych.

III. P. Józef Borowski interpeluje, dla czego premia za bydło na wystawach przeglądowych, rozdają się w srebrze, pomimo powziętej poprzednio uchwały Komitetu, że będą rozdawane dukatami w złocie, użala się na zmianę późniejszą tej uchwały i na doznany przykry zawód z tego względu, że jako delegat Komitetu na wystawę cieszanowską zapowiedział z góry, że premia będą rozdawane dukatami, a następnie niespodzianie otrzymał na ten cel przeznaczone pieniądze subwencyjne w srebrze; oświadcza się zatem w ogóle przeciw zmianie uchwał raz powziętych i żąda, aby te uwagi jego zaciągnięte były do protokołu.

Za zgodą przewodniczącego uchwalono.

IV. Z porządku dziennego przystąpiono do wyboru komisji, mającej się zająć programem jesienno-walnego Zgromadzenia Towarzystwa gosp. i uchwalono.

Wybrać komisję programową z pięciu członków i w skład jej zaprosić:

Pp. Piotra Grossa, Zygmunta Bojarskiego, Seweryna Henzla, dra Tadeusza Skałkowskiego, Augusta Schellenberga.

Na wniosek p. Borowskiego uchwalono dodatkowo, że Walne Zgromadzenie ma się odbyć tej jesieni nie wcześniej jak po tegorocznym lwowskim międzynarodowym targu zbożowym.

V. W myśl odezwy Komitetu Towarzystwa roln. krakowskiego l. 1419 uchwalono:

1. Zawezwać delegatów Towarzystwa krakowskiego do Lwowa na wspólną naradę nad projektem Ustawy o podniesieniu chowu bydła na dzień później oznaczyć się mający.

2. Celem przygotowania się do rzeczonoj wspólnej narady i ułożenia własnego projektu ustawy, zamianowano komisję,

w skład której zaproszono JO. księcia prezesa jako przewodniczącego, tudzież pp. Piotra Grossa, Jana Breuera i dra. Tadeusza Skałkowskiego.

VI. W załatwieniu podania Oddziału Łańcucko-jarosławskiego l. 1416 uchwalono:

1. Zezwolić na urządzenie wystawy przeglądowej bydła włościańskiego w Jarosławiu w maju 1884, a zarazem zawiadomić Radę Oddziału, że oprócz subwencji na premiowanie, w kwocie najwyżej 300 zł. na jedną wystawę, Komitet Towarzystwa gosp. nie posiada osobno funduszków subwencyjnych na koszt urządzenia wystaw przeglądowych, zwrócić jednakże uwagę Rady Oddziału że w myśl programu z dnia 23. Kwietnia b. r. l. 924, wystawy przeglądowe mogą być urządzone w każdym powiecie, a że Oddział Łańcucko-jarosławski obejmuje dwa powiaty, przeto będzie mógł urządzić dwie powiatowe wystawy i otrzymać na premiowanie bydła na nich subwencję razem do wysokości 600 zł.

2. Wniosek Oddziału o wyjednanie u Wys. Sejmu zmiany ustawy szkolnej w tym względzie, aby nauczycielom szkół ludowych wiejskich wolno było pełnić zarazem czynności pisarzy gminnych, przekazano do referatu p. drowi. Tadeuszowi Skałkowskiemu.

3. Wniosek względem wykluczenia ks. Stojalskiego z zarządu kółek rolniczych, odstąpił p. Bolesławowi Augustynowiczowi, prezesowi Towarzystwa kółek rolniczych.

VII. Na wniosek referenta spraw chowu bydła p. Breuera uchwalono:

1. Wysłać za zakupem bydła oryginalnego bernenskiego i oldenburskiego dla obór zarodowych subwencyonowanych komisję z końcem b. m. sierpnia złożoną z pp. Adama Konopki i Wilhelma Habichta i zawiadomić o tem Oddziały Towarzystwa gosp. tudzież ogłosić w gazetach, aby właściciele obór, chcący przy tej sposobności za pośrednictwem komisji sprowadzić dla siebie bydło rozplodowe, niezwłocznie przysłali zamówienia do Komitetu Towarzystwa gosp. z datkiem po 100 zł. od zamówionej każdej sztuki.

2. Opust 50% od ceny zakupu i sprowadzenia buhajów dać tylko tym właścicielom obór, u których będą mogły być utworzone obory zarodowe  $\frac{1}{2}$  krwi w myśl warunków z dnia 23. Kwietnia b. r.

VIII. Na wniosek p. Breuera przyznano oborę zarodową subwencyonowaną rasy oldenburskiej p. Leonardowi hr. Pinińskiemu w Grzymałowie

IX. Na wniosek p. Józefa Borowskiego, referenta spraw chowu koni, uchwalono ponaglić pp. Viviena, Brykczyńskiego i Krasickiego o przysłanie sprawozdań z tegorocznych jarmarków wiosennych na konie w Tarnopolu, Stanisławowie i Tarnowie.

X. P. Borowski przedkłada podanie Oddziału Łańcucko-jarosławskiego w sprawie zaprowadzenia paszportów dla koni celem powściągnięcia kradzieży i zarazy (l. 848).

Na wniosek p. Grossa uchwalono udać się do c. k. Ministerstwa węgierskiego z prośbą o przysłanie obowiązujących przepisów policyjnych w tym przedmiocie na Węgrzech, gdzie rzecz ta wzorowo jest uorganizowana.

XI. Odezwę Komitetu zbierającego składki na zakupno obrazu Matejki „Sobieski pod Wiedniem“ na wniosek przewodniczącego uchwalono przesłać z poparciem wszystkim Oddziałom i delegatom Towarzystwa gosp.

XII. P. Lubomęzki przedkłada przyslaną przez Towarzystwo rolnicze gostyńskie broszurę „O szkole ludowej“ rozbiera ją krytycznie w obszernym wywodzie i wnosi, aby nie przedkładać rzeczonoj broszury Walnemu Zgromadzeniu naszego Towarzystwa a w odpowiedzi Towarzystwa roln. gostyńskiego wykazać, dla czego Komitet Towarzystwa gosp.



nie uczyni w tym względzie zadość jego życzeniu i zawarte w broszurze mylnie o Galicyi zdania należyte sprostować.

Zgodnie z wnioskiem referenta i poprawką, p. Grossa uchwalono:

1. Ułożenie odpowiedzi w myśl powyższego wniosku poruczyć referentowi p. Lubomęzkiemu.

2. Broszury o której mowa, nie przedkładać Walnemu Zgromadzeniu Towarzystwa gosp. galic.

XIII. Zaproszenie Towarzystwa roln. siedmiogrodzkiego na Wystawę bydła w Klausenburgu (l. 1441) przyjęto z wdzięcznością do wiadomości.

Na tem posiedzenie zamknięto.

## Wiadomości literackie.

**Budownictwo wiejskie. Praktyczny podręcznik dla budowniczych i rzemieślników** przy budownictwie pracujących, dla szkół rzemieślniczych i budownictwa, dla gospodarzy wiejskich i leśniczych, przez B. Harresa radcę budowniczego w Darmstacie. Przekład z niemieckiego. Warszawa 1883.

Książka powyższa jest tłumaczeniem bardzo dobrego i treściwego podręcznika niemieckiego, którego używaćby można z korzyścią przy wykładach budownictwa wiejskiego w średnich zakładach naukowych. Przekład książki Harresa raz i jednak wielu germanizmami, wyznac również należy, że znane i powszechnie utarte wyrazy techniczne polskie zastąpiono niby, spolszczoną a nie miłą dla ucha niemieccyzyną. Dostę przytoczyć że tłumacz nazywa podwaliny ścian „szwellami,” zastrzały „sztrebami,” szczebel w ramie okiennej „szpro-sa,” kłódkę „wiszącym zamkiem” (żywcem niemieckiego Hängeschloss) itd.

Prócz niezbyt czystego języka, w który to błąd nieraz popadają tłumacze, widać tu i owdzie znaczniejsze usterki w podawaniu dat i wyjaśnieniami konstrukcyi. W ogóle można dostrzedz, że przekład Rozdziału Vgo (o stodołach) jest znacznie słabszym od następnych i mimowoli nasuwa się domysł, że tłumaczem albo nie był technik lub że tłumaczenie było prowadzone z nadwyzwyczajnym pośpiechem a korekty nie uzupełniono \*).

Jeżeli kiedy tłumaczenie dzieła technicznego napotyka na trudności, to w tym wypadku występują one najjaskrawiej. Budownictwo wiejskie to nauka ściśle związana z stosunkami miejscowymi: obszar, rodzaj gleby, sposób uprawy, ilość zboża i paszy, ceny miejscowe produktów gospodarskich i materiałów budowlanych, bliskość fabryk spożytkowujących uboczne produkta gospodarstwa lub dostarczających odpadków na sztuczne nawozy, stosunek powierzchni kraju do zaludnienia, wreszcie stopień cywilizacyi rolnika i jego pomocników to da momenta mniej lub więcej decydujące o rodzaju i sposobie założenia budynków gospodarskich.

Mając te względy na oku należy naszemu gospodarzowi z wielką ostrożnością brać do ręki książkę traktującą o budownictwie wiejskiem a opartą na stosunkach nie naszych. To co w Niemczech już dobre, dla nas może być zgubnem, i nieraz widzimy, że np. w gospodarstwach średnio zamożnych utopiono znaczną część kapitału w zbytkowne zabudo-

wania. Musimy też nadmienić, że utrzymanie kosztownych budynków uszczupla czysty dochód majątku i to tem dotkliwiej, im mniejszym jest majątek.

Przekład książki Harresa mimo powyższych zastrzeżeń ma tę zasługę, że ułatwia zapoznanie się z niemieckiem budownictwem wiejskiem, i daje sposobność do robienia porównań z naszym.

L. R. mult.

## Rozmaitości.

**Obumieranie topolowych drzew.** Od kilku lat widzieć można w całej Galicyi mnóstwo obumarłych lub obumierających topolowych drzew, tak topoli włoskiej jak topoli czarnej i srebrnej. Widzieć to można na wielką skalę np. w Krzeszowicach pod Krakowem i we Lwowie, a więc na dwóch, bardzo od siebie oddalonych i nawet klimatycznie różnych punktach. Przypisują to zjawisko mrozom potężnym, które nas parę razy nawiedziły w ciągu ostatnich lat. Takie obumieranie topoli spostrzegłem i także w Niemczech, przypisywałem go jednak prostemu zestarzeniu się jednocześnie sadzonych drzew. Obecnie jednak dowiaduję się, że tam jest formalny pomor w niektórych okolicach jak np. koło Wolfshagen (w tak zw. Prignitz, w Brandenburgii). Topol w Prusiech sadzić nie wolno przy drogach ze względu na sąsiednie pola, ale ogrodnicy w parkach mogą je dowolnie sadzić i sadzą jako doskonały materiał do tworzenia w krótkim czasie wielkich mas drzewnych. Tymczasem we wzmiankowanej okolicy wyginęły już prawie wszystkie starsze topoli (gatunki: *Populus alba*, *P. canadensis*, *P. canescens*, *P. nigra*, *P. pyramidalis*, *P. tremula*) a co gorsze, młode wszkółkach wyrhowywane topolki niechęć rosnąć i posadzone na miejscu zaledwie zielenieją tracąc wkrótce szczyty przez wysychanie.

**Kurs mleczarski dla kobiet.** W zakładzie mleczarskim w Proszkowie pod Opolem na Górnym Śląsku urządzono w bieżącym roku kurs mleczarski dla kobiet. Kurs trwa sześć tygodni (od 15. października do 30. listopada), uczyć zaś mają dojenia, rozmaitego sposobu zbierania śmietany, robienia maśła i różnych serów. Zgłaszające się kobiety powinne być obznajomione nieco z praktyką gospodarczą. Honorarium za naukę wynosi tylko 10 mark, za mieszkanie i wikt po 1 mark 20 fen. dziennie co razem wyniesie licząc 47 dni 66 mark 40 fen. (około 40 złr. w. a). Urządzenie kursu mleczarskiego dla kobiet jest bardzo dobrym pomysłem, zważywszy, że nabiałem zajmują się na Śląsku prawie wyłącznie kobiety, ważnym zaś dla tego, że starannie i odpowiednio wymogom handlu wyrobione masło jest ważnym produktem rolniczym umożliwiającym korzystne spieniężanie mleka.

**Niszczenie padliny zaraźliwej.** Zwierzęta padłe przez choroby zaraźliwe, a głównie przez węglik, są dla gospodarzy zawsze bardzo kłopotliwe, bo usuwanie jak najprędzej z obejścia jest koniecznością, jeżeli zaraza nie ma się coraz gwałtowniej szerzyć. Na usunięciu z obejścia nie kończy się kłopot; padlinę trzeba zrobić nieszkodliwą, pozostawiona bowiem na pastwę ptastwu i włóczących się psów przyczynić się może do dalszego rozszerzania zarazy.

Do niedawna uważano za najstosowniejsze sztuki padłe zakopywać, po poprzednim przesypaniu dołu wapnem; lecz z chwilą doświadczeń Pasteur'a nad żywotnością mikrobów, przekonano się, że zakopywanie nie stanowi skutecznego środka ku usunięciu choroby.

\*) Dla udowodnienia powyższej relacyi i zwrócenia uwagi czytelnika tej książki podaje: 1. Stronica 32. podano mylny sposób obliczenia objętości stodoły w stosunku do pola ornego i ilości plonu. Dla sprostowania patrz: „Engel, Landw. Bauwesen str. 156 — 157. 2. Na str. 45. tłumacz przy wyjaśnianiu konstrukcyi opuszczając ustęp stał się niezrozumiałym. 3. Na str. 46 przy dachu staje tłumacz w sprzeczności z zasadami konstrukcyi. 4. Na str. 141. radzi tłumacz dać okna w owczarni 4 do 5 centimetrów w kwadrat itd. itd.



W celu zapobieżenia rozwijaniu się zarazy, chwycono się innego środka, a mianowicie: zniszczenia wszelkich zaraźliwych pierwiastków znajdujących się w padłej sztuce. Radzono więc albo palenie trupów, lub też rozgotowywanie padliny do 100°, z możliwością użycia takiego mięsa jako środka pokarmowego dla trzody. Zastosowane środki te ze ścisłością drobiazgową, są bez zaprzeczenia skuteczne, lecz należy obawiać się, by w praktyce spalanie dokładne, lub gotowanie w temperaturze trochę niższej, nie było powodem dalszego rozwijania się zarazy.

Obecnie pan A. Girard podaje środek, zdaje się o wiele skuteczniejszy, niszczący wszelkie zaraźliwe pierwiastki i pozwalający na zużytkowanie mięsa ze sztuki padłej. Środek ten zadaje się na zanurzeniu w kwasie siarkowym trupa zwierzęcia, który po upływie 24 a najwyżej 48 godzin, rozkłada się zupełnie tak, że śladów nie zostaje mięsa, krwi, kości, sierści lub wełny, a cała masa zamienia się w płyn będący doskonałym superfosfatem wapna. Doświadczenia wykonane pod okiem Pasteur'a nad padliną rozłożoną w sposób przez Girard'a podany, przekonały, iż wszelkie miazmaty zaraźliwe najzupełniej zniszczone zostały, a płyn z rozkładu powstały zaszczerpiony kilku zworzętom, najmniejszego wpływu szkodliwego na zdrowie ich nie wywarł. Pan Girard radzi rolnikom by wszelką padlinę rozłożoną kwasem siarczanym, używali jako środka nawozowego.

Środek podany przez p. Girard niszczy rzeczywiście gruntownie zarazki, ale dla rolnika jest niewykonalny, bo jest nadzwyczaj kosztowny. Otrzymany roztwór tkanki zwierzęcej i kości wcale nie pokryje wydatku na stężony kwas siarkowy, którego ogromna ilość potrzebna byłaby do zanurzenia w nim np.: woła, tem mniej mógłby pokryć wydatek na kufy do zanurzenia padliny z jakiego materiału miałyby być zresztą te naczynia? Czy z porcelany, bo przecież drewnianych lub żelaznych używać nie można. Zdaje mi się, że pomysł p. Girard pozostanie pomysłem, i jeżeli chodzi o niszczenie zarazków, to i nadal będą zakopywać padliny, nalażaliby jednak zakopywać jak można tylko najgłębiej i nie popruszać suchem wapnem, ale oblać świeżo zgazonem, wtedy bowiem cała padlina objęta będzie tym środkiem niszczącym i nie dopuszczającym do tępu robaków, mogących zarazki następni na powierzchnię ziemi wydobywać.

**Ujemna strona przemysłu cukrowniczego.** Że wyrób cukru z buraków przynosi bardzo znaczne korzyści tak fabrykantom jak i hodowcom buraków, cukrowych dowodzi najlepiej powstawanie coraz to nowych fabryk w okolicach nie tylko takich, gdzie już oddawna ten przemysł kwitnie, ale i takich, dla których jest stosunkowo nowym, jak np. w Poznańskim i na Mazowszu. Przemysł ten ma jednak jedną ujemną stronę i to bardzo ważną w okolicach, gdzie niemożna używać na opał taniego węgla skalnego — przyczynia się do wyniszczenia lasu. I tak czytamy w warszawskiej „Gazecie rolniczej“ że ekonomista G. Molinari ogłosił w „*Journal des Economistes*“ sprawozdanie, wykazujące, że w gubernii kijowskiej cukrownie są jednym z głównych powodów niszczenia lasów. Corocznie zużywają tam koleje 52.800 sążni szściennych, gźelnie 20.700, browary 5.200, cukrownie 379.000, razem więc 457.800 sążni szściennych drzewa opałowego, co odpowiadać ma ubytkowi 25.000 dziesiątyn lasu (1 dzies. — 1093 h.) czyli łącznie 47.521 morg. austr. (=27.325 h.), o którego pokryciu przez odpowiednie zalesienie gospodarstwa tamtejsze wcale nie myślą.

## Ogłoszenie.

Rada Oddziału gospodarskiego lwowskiego uzyskawszy za pośrednictwem Komitetu c. k. Towarzystwa gospodarskiego galic. subwencję ministeryalną w kwocie 300 złr. tudzież od Wydziału Rady powiatowej Lwowskiej zasiłek w kwocie 60 złr. na urządzenie popularnych wykładów z weterynaryi — podaje niniejszem do wiadomości, że otwarcie rzeczonych wykładów nastąpi dnia 15. Listopada b. r. o godzinie 1'tej przed południem w lokalu Czytelni ludowej (na Żółki-wskiem) przy ulicy Balonowej Nr. 1. we Lwowie.

Wykłady te przeznaczone głównie dla włościan gospodarzy rolnych z okolic Lwowa, oficyastów prywatnych, nauczycieli szkół ludowych i t. d. odbywać się będą codziennie tak z teorii jak i praktyki według ułożonego planu w ciągu następnych dni piętnastu. Prelegentem ich będzie p. Józef Kubicki, docent weterynaryi w Dublanach i weterynarz miejski we Lwowie.

Włościanie chcący korzystać z popularnych wykładów weterynaryi, zgłosić się mają **najdalej do dnia 12. Listopada b. r.** do centralnego Zarządu kółek rolniczych ulicą Majerowska L. 17. we Lwowie.

Przyjęci na kurs rzeczony niezamożni słuchacze otrzymają odpowiedni zasiłek na koszt utrzymania w ciągu dni piętnastu — a odznaczający się pilnością i dobrymi postępkami w nauce, nagrody, które przy zamknięciu wykładów rozdane będą.

Z Rady Oddziału gospodarskiego Lwowskiego.

Lwów dnia 26. Października 1883.

Prezes :  
Lekczyński.

Sekretarz :  
Gadomski.

## Ogłoszenie konkursu.

Wydział Towarzystwa leśnego galicyjskiego ogłasza niniejszem konkurs na dwa stypendya po 100: w. a. roczni z funduszów Towarzystwa dla uczniów krajowej szkoły leśnictwa.

Ubiegający się o powyższe stypendya winni:

- 1) przedłożyć potwierdzenie Dyrekcyi krajowej szkoły leśnictwa, że są uczniami tejże szkoły,
- 2) załączyć świadectwo ubóstwa.
- 3) Stypendyum udziela się na lat dwa, to jest na rok szkolny 188<sup>3</sup>/<sub>4</sub> i 188<sup>4</sup>/<sub>5</sub>.
- 4) Synowie członków Towarzystwa leśnego galicyjskiego mają pierwszeństwo przed innymi.
- 5) Wypłata stypendyum nastąpi w 10 ratach miesięcznych z góry po złr. 10 w. a.
- 6) Stypendysta traci stypendyum, jeżeli przy odbytych egzaminie półrocznym nie otrzyma z każdego poszczególnego przedmiotu postęp przynajmniej dostateczny, zaś postęp z wszystkich przedmiotów nie będzie miał dobry. W razie jednak widocznego opuszczenia się w naukach lub z chowania się nie odpowiedniego nastąpi utrata stypendyum także w ciągu półroczu.

Odnosne podania należyce udokumentowane i wystosowane do wydziału Towarzystwa leśnego galicyjskiego, wniesć należy na ręce Dyrekcyi krajowej szkoły leśnictwa do dnia 20. Listopada 1883.

Wydział Towarzystwa leśnego galicyjskiego.

Lwów, dnia 15. Października 1883.

Prezez  
Roman hr. Potocki.

Sekretarz  
Edward Weigel.



## O G Ł O S Z E N I A.

### Karbolineum

najładniejszy i najtańszy pokost do impregnowania drzewa w celu ochrony od zgnilizny i butwienia, zaleca się szczególnie do użycia pokostowania drzewa na wilgoć narażonego.

Polecenia na **Karbolineum** upraszamy adresować wprost do chemicznej fabryki **BRACI AVENARIUS** w Amstetten (Niższa Austria).

11—?

### Pigulki fosforowe

Sipöcz aptekarz w Fünfkirchen.

do tępienia masami **myszy polnych** poleca w znanej dobroci i po umiarkowanych cenach **Stefan**

2—12

### Rządca dóbr,

lat 36, żonaty, posiadający język polski i niemiecki, znający doskonale wszystkie gałęzie przemysłu rolniczego i najlepszymi mogący się wykazać poleceniami i świadectwami z długoletniej czynności, **poszukuje posady**. Łaskawe pisma adresować uprasza: **F. E. Tarnopol poste restante.**

**RUDOLFA**

patentowane 3 i



**SACK'A**

4 skibowe pługi

ofiaruje i rychło dostarcza generalny agent

**JULIUS CAROW PRAGA.**

19—19

Nakładem księgarni Gubrynowicza i Schmidta wyszły:

### Ustawy o zaraźliwych chorobach zwierzęcych i o księgosuszu

wraz z odnośnemi rozporządzeniami ogólnemi i szczególnemi,  
dla Galicyi wydanemi

rozporządzenie minister. z 19. Marca 1883

zebrał i orzeczeniami c. k. Trybunału kasacyjnego objaśnił

**Dr. Julian Morelowski**

c. k. podprokurator.

Pragnąc wielokrotnie wyrażonym życzeniom zadość uczynić postaraliśmy o zebranie zupełne nie tylko samych ustaw i rozporządzeń do najnowszych czasów publikowanych, lecz zamieszczamy oraz orzeczenia najwyższego trybunału w tych sprawach wydanych — a tym sposobem jedynie uniknąć się dadzą wszelkie mylne tłumaczenia tych tak ważnych dla kraju ustaw.

Cena egzempl. broszowanego **1 zł. 80 ct.** w oprawie w płótno angielskie **2 zł. 30 ct.**

Dołączając przy zamówieniach 20 ct., otrzymuje się posyłkę franco.

Odpowiedzialny redaktor: W. Tyniecki.

Nakładem Redakcyi.

Z drukarni „Dziennika Polskiego” pod zarządem L. Zubalewicza.